

Dept :

No. :

Re. :

Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia

Fax. : 002 / 064 /3914784 / 3914785

Email. : info@suezcanal.gov.eg

تليفون : ٢٣٩٦٢٢٢ - ٣٣٩٦٣٣٣ - ٠٦٤ / ٣٣٩٧٢٢٢ الإسكندرية

فاكس : ٣٩١٤٧٨٤ - ٢٩١٤٧٨٥ / ٠٠٢ / ٠٦٤

بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

منشور رقم (١٣) لسنة ٢٠٢٢

Circular NO (١٣) /2022

=====

بخصوص عدم الإبلاغ عن عطل أو تقرير خاطئ من ربان السفينة يؤثر علي سلامة الملاحة بالقناة.
Concerning the vessel's master withholding or erroneous reporting of defects which might undermine safety of navigation in the canal.

If found by Suez canal Authority's representative (pilot or harbor master) a deliberate withholding and/or negligence to report any defects in the ship's equipment, devices, anchors and/or any other defects that might undermine safety of navigation in the Canal, an additional dues of \$10.000 (ten thousand USD) shall be applied on the same transit.

Without prejudice to any other additional dues applicable to these defects as stipulated in SC RULES of Navigation , December 2020 edition.

This circular shall take effect as of 1/4/2022.

إذا اكتشف ممثل هيئة قناة السويس (مرشد أو قائد الميناء) امتناع ربان السفينة عن عمد أو إهمال في تقريره بخصوص المعدات أو الأجهزة الملاحية أو مخاطيف السفينة أو أي عيوب أخرى تؤثر علي سلامة الملاحة في القناة ، سيتم تطبيق ١٠,٠٠٠ دولار (عشرة آلاف دولار) كرسوم إضافية علي السفينة في ذات العبور.

مع عدم الإخلال بتطبيق بند الرسوم الإضافية للعطل المكتشف المنصوص عليه في لائحة الملاحة طبعة ديسمبر ٢٠٢٠.

يعمل بهذا المنشور اعتباراً من ٢٠٢٢/٤/١.

Yours sincerely

مدير إدارة التحركات

Director of Transit Dept

١٥/٣/٢٠٢٢

(مهندس / جمال السيد أبو الخير)

(Eng. Gamal El-Sayed Abo El-Kher)